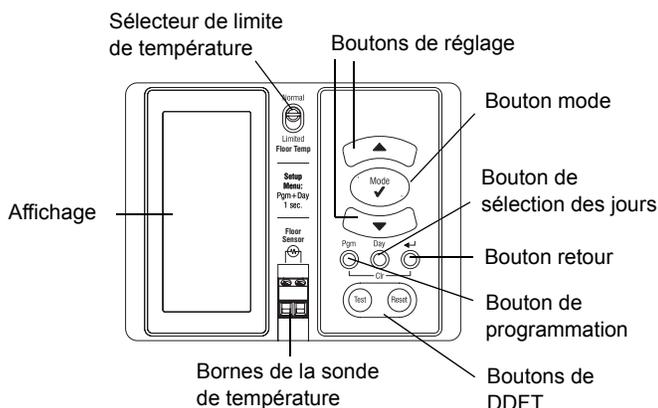


1 Description

Les thermostats HMY110/HMY220 servent à contrôler la température d'un plancher chauffant. Les thermostats peuvent être utilisés avec une charge maximale de 15 A (soit 1800 W @ 120 V c.a. ou 3600 W @ 240 V c.a.).



PIÈCES FOURNIES

- Un (1) thermostat
- Une (1) sonde de plancher
- Quatre (4) vis de montage 6-32
- Quatre (4) connecteurs sans soudure

2 Installation

METTRE LE SYSTÈME DE CHAUFFAGE HORS TENSION AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Ce thermostat NE protège pas contre les chocs électriques causés par le contact avec les 2 fils conducteurs.

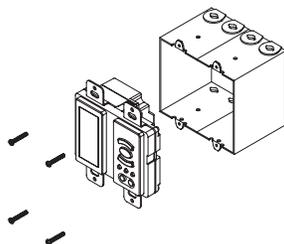
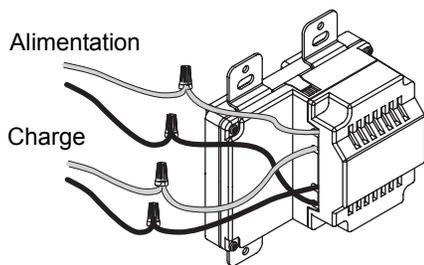
Le boîtier du thermostat n'est pas étanche. Ne PAS installer le thermostat à un endroit où il risque d'être exposé à l'eau ou à la pluie.

Connecter les fils du thermostat à la ligne d'alimentation et à la charge à l'aide des connecteurs sans soudure pour fils de cuivre.

Connecter le fil multibrin de mise à la terre du plancher chauffant au connecteur de mise à la terre de la boîte électrique.

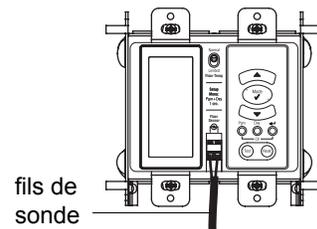
NOTA : Tous les câbles et connexions doivent être conformes au code d'électricité local. Les fils du thermostat qui servent de connexions à la ligne de tension et à la charge sont étamés. Des connecteurs CO/ALR spéciaux doivent être utilisés si ces fils doivent être reliés à des conducteurs en aluminium.

Fixer le thermostat sur une boîte électrique à l'aide des vis fournies.



Connecter la sonde de température aux bornes tel qu'illustré ci-contre.

NOTA : S'assurer que les fils de la sonde de température ne sont pas en contact avec les fils électriques et passent à l'extérieur de la boîte électrique.



MISE EN GARDE : La limite de température du plancher **DOIT** être placée à « LIMITED » pour les planchers en bois laminé ou en bois d'ingénierie (voir la section 5.2).

Enlever la pellicule autocollante apposée sur l'écran s'il y a lieu.

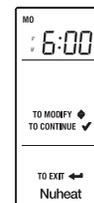
Mettre le système de chauffage sous tension.

3 Programmation

3.1 Réglage de l'horloge

L'horloge doit être réglée si l'affichage de l'heure clignote à l'écran.

- 1 Appuyer le bouton **Day** pendant 1 seconde. L'affichage du jour clignotera.
- 2 Régler le jour à l'aide des boutons ▲▼.
- 3 Appuyer sur le bouton **Mode**. L'affichage de l'heure clignotera.
- 4 Régler l'heure à l'aide des boutons ▲▼.
- 5 Appuyer de nouveau sur le bouton **Mode**. L'affichage des minutes clignotera.
- 6 Régler les minutes à l'aide des boutons ▲▼.
- 7 Appuyer sur le bouton ← pour terminer.



3.2 Personnaliser l'horaire

Vous pouvez programmer l'horaire en utilisant l'une des méthodes suivantes:

- la programmation 5+2 jours — plus facile à exécuter puisqu'elle n'offre que deux programmes : un programme pour la semaine (du lundi au vendredi) et un autre programme pour la fin de semaine (samedi et dimanche).
- la programmation 7 jours — plus flexible, car vous pouvez utiliser un programme différent pour chaque jour de la semaine.

Voir la section 5.1 pour sélectionner entre les deux différentes méthodes de programmation.

Vous pouvez programmer jusqu'à 4 périodes par jour. Pour programmer une période, vous devez entrer l'heure du début et la température de consigne pour la période en question.

Programmation 5+2 jours

La programmation 5+2 jours permet d'utiliser un programme pour la semaine (du lundi au vendredi) et un autre pour la fin de semaine (samedi et dimanche). Employer la grille suivante pour enregistrer vos nouveaux réglages.

Période	Réglages	lundi à vendredi	samedi et dimanche
P1	Heure		
	Température		
P2	Heure		
	Température		
P3	Heure		
	Température		
P4	Heure		
	Température		

- **Pour accéder au mode programmation** : Appuyer sur le bouton **Pgm** pendant 1 seconde. Une fois en mode programmation, vous pouvez effectuer les réglages ci-dessous.
- **Pour sélectionner les jours à programmer** : Appuyer sur le bouton **Day** jusqu'à ce que les jours soient affichés (**MO TU WE TH FR**: lundi à vendredi ou **SA SU**: samedi et dimanche).



NOTA : Pour programmer les mêmes réglages (heure et température) pour une période choisie pour toute la semaine (7 jours), appuyer sur le bouton **Day** pendant 1 seconde. Les réglages seront les mêmes pour toute la semaine.

- **Pour programmer une période** :

- 1 Appuyez sur le bouton **Pgm** jusqu'à ce que **P1** apparaisse à l'écran. L'heure du début, la température et le numéro de la période apparaîtront. L'affichage de l'heure du début clignotera.
- 2 Régler l'heure du début à l'aide des boutons **▲▼**. L'heure est réglable par intervalles de 15 minutes. Maintenir le bouton enfoncé pour un défilement plus rapide.
NOTA : Pour sauter une période, appuyer simultanément sur les boutons **Pgm** et **←**. L'heure et la température affichées pour la période disparaîtront. Appuyer sur le bouton **Pgm** pour passer à la prochaine période.
- 3 Appuyer sur le bouton **Mode**. L'affichage de la température clignotera.
- 4 Régler la température à l'aide des boutons **▲▼**.

- **Pour passer à la période suivante** : Appuyez sur le bouton **Pgm**.
- Répéter les étapes 1 à 4 pour programmer les autres périodes (P2, P3, P4).
- **Pour quitter le mode programmation** : Appuyer sur le bouton **←**.

Programmation 7 jours

La programmation 5+2 jours est la programmation par défaut; pour sélectionner la programmation 7 jours, voir la section 5.1. La programmation 7 jours permet d'utiliser un programme différent pour chaque jour de la semaine.

Utiliser la grille suivante pour enregistrer vos nouveaux réglages.

Période	Réglages	Jours de programmation						
		LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
P1	Heure							
	Température							
P2	Heure							
	Température							
P3	Heure							
	Température							
P4	Heure							
	Température							

- **Pour accéder au mode programmation** : Appuyer sur le bouton **Pgm** pendant 1 seconde. Une fois en mode programmation, vous pouvez effectuer les réglages ci-dessous.
- **Pour sélectionner le jour à programmer** : appuyer sur le bouton **Day** jusqu'à ce que le jour soit affiché. (**MO** : lundi, **TU** : mardi, **WE** : mercredi, **TH** : jeudi, **FR** : vendredi, **SA** : samedi et **SU** : dimanche)



NOTA : Pour programmer les mêmes réglages (heure et température) pour une période choisie pour toute la semaine (7 jours), appuyer sur le bouton **Day** pendant 1 seconde. Les réglages seront les mêmes pour toute la semaine.

- **Pour programmer une période** :

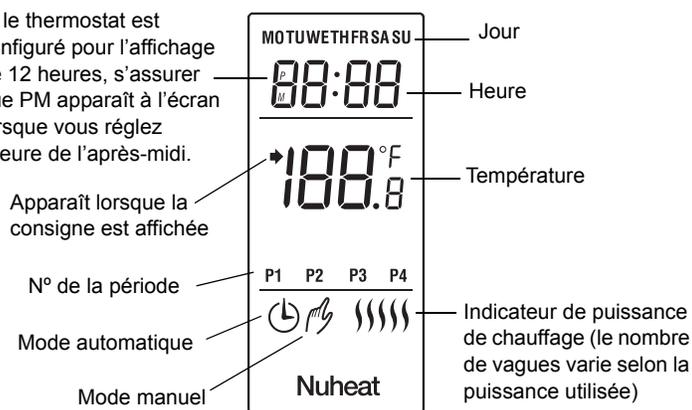
- 1 Appuyez sur le bouton **Pgm** jusqu'à ce que **P1** apparaisse à l'écran. L'heure du début, la température et le numéro de la période apparaîtront. L'affichage de l'heure du début clignotera.
- 2 Régler l'heure du début à l'aide des boutons **▲▼**. L'heure est réglable par intervalles de 15 minutes. Maintenir le bouton enfoncé pour un défilement plus rapide.
NOTA : Pour sauter une période, appuyer simultanément sur les boutons **Pgm** et **←**. L'heure et la température affichées pour la période disparaîtront. Appuyer sur le bouton **Pgm** pour passer à la prochaine période.
- 3 Appuyer sur le bouton **Mode**. L'affichage de la température clignotera.
- 4 Régler la température à l'aide des boutons **▲▼**.

- **Pour passer à la période suivante** : Appuyez sur le bouton **Pgm**.
- Répéter les étapes 1 à 4 pour programmer les autres périodes (P2, P3, P4).
- **Pour quitter le mode programmation** : Appuyer sur le bouton **←**.

4 Utilisation de base

4.1 Affichage

Si le thermostat est configuré pour l'affichage de 12 heures, s'assurer que PM apparaît à l'écran lorsque vous réglez l'heure de l'après-midi.



Selon la configuration du thermostat, l'écran peut être rétroéclairé de façon permanente ou lorsqu'on appuie sur n'importe quel bouton (voir la section 5.1). Dans ce dernier cas, l'écran demeurera rétroéclairé pendant 12 secondes.

4.2 Réglage de température

Le thermostat affiche normalement la température du plancher.

- Pour visualiser la température de consigne, appuyer une fois sur l'un des boutons **▲▼**.
- Pour modifier la température de consigne, appuyer sur l'un des boutons **▲▼** jusqu'à ce que la valeur désirée soit affichée.

4.3 Mode automatique

Utilisez le mode automatique si vous voulez que le thermostat suive l'horaire programmé. Au début d'une période, la température sera ajustée selon l'horaire que vous avez programmé.

Pour utiliser le mode automatique, appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône de l'horloge  apparaisse à l'écran. Le numéro de la période en cours apparaîtra.



Horaire préprogrammé

L'horaire suivant a été programmé en usine suivant la programmation 5+2 jours. Un premier programme s'applique du lundi au vendredi et un second s'applique le samedi et le dimanche. Pour programmer un nouvel horaire, voir la section 3.2.

Période	Température	Heure du début						
		LU	MA	ME	JE	VE	SA	DI
P1	88 °F (31 °C)	6:00 a.m. (6 h)						
P2	74 °F (23,5 °C)	9:00 a.m. (9 h)					--	
P3	88 °F (31 °C)	5:00 p.m. (17 h)					--	
P4	74 °F (23,5 °C)	11:00 p.m. (23 h)						

Dérogation temporaire

Si vous modifiez la température de consigne (à l'aide des boutons ) lorsque le thermostat est en mode automatique, le thermostat dérogera temporairement à la programmation en cours. Votre plancher sera maintenue à la nouvelle température pendant les deux heures suivantes. (L'icône de l'horloge  clignotera pendant la dérogation.) Vous pouvez annuler la dérogation en appuyant sur le bouton **Mode**.

4.4 Mode manuel

En mode manuel, l'horaire n'est pas utilisé. Utilisez ce mode si vous désirez régler la température manuellement.

Pour utiliser le mode manuel, appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône de la main  apparaisse à l'écran et régler la température à l'aide des boutons .

Votre plancher sera maintenue à cette température jusqu'à ce que le mode manuel soit désactivé. Pour désactiver le mode manuel, appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que l'icône de l'horloge  apparaisse.



4.5 Mode arrêt / Mode vacances

Utiliser le mode arrêt (*Off*) pour mettre le plancher chauffant hors tension. Ce mode est utile en été ou lorsque le chauffage n'est pas requis pour une période prolongée.

Pour placer le thermostat en mode arrêt (*Off*), appuyer sur le bouton **Mode** jusqu'à ce que le message **OFF** apparaisse à l'écran. Après 5 secondes, le message disparaîtra et l'heure et le jour en cours apparaîtront.



4.6 Configurer le thermostat comme un régulateur de puissance

Le thermostat peut être utilisé comme un régulateur de puissance sans acquisition de température (voir la section 5.1). Cette fonction est utile dans n'importe laquelle des conditions suivantes :

- La sonde de température n'est pas reliée au thermostat.
- Vous désirez contrôler le niveau de chauffage sans tenir compte de la température du plancher.
- La sonde de température est défectueuse.

Le thermostat affichera le pourcentage de puissance du chauffage au lieu d'afficher la température.

NOTA : Le symbole °F ou °C n'apparaît pas à l'écran lorsque la puissance est affichée à la place de la température.

Lorsque le thermostat est configuré comme un régulateur de puissance, l'écran affiche le **pourcentage** de puissance du chauffage et **non la température**. Pour régler le pourcentage de puissance, utiliser les boutons .

4.7 Codes d'erreur

Les codes d'erreur suivants peuvent être affichés en haut de l'écran.

LO : La température mesurée est inférieure à 0 °C (32 °F).

HI : La température mesurée est supérieure à 60 °C (140 °F).

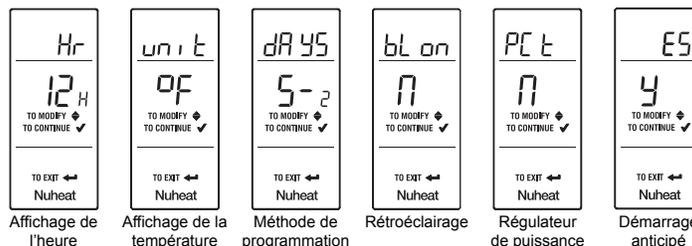
E1 : La sonde de température est défectueuse ou non connectée.

E2 : La sonde de température est court-circuitée.

5 Configuration

5.1 Réglages de configuration

- Pour accéder aux réglages de configuration, appuyer simultanément sur les boutons **Pgm** et **Day** pendant 1 seconde.
- Pour passer d'un réglage à l'autre, appuyer sur le bouton **Mode**. Les réglages de configuration apparaîtront dans l'ordre présenté ci-dessous (de gauche à droite).
- Pour modifier le paramètre, utiliser les boutons .



Affichage de l'heure Affichage de la température Méthode de programmation Rétroéclairage Régulateur de puissance Démarrage anticipé

Réglages de configuration	Choix	
NOTA : Les réglages par défaut sont dans les cases grises.		
Affichage de l'heure	12 h	24 h
Affichage de la température	°F	°C
Méthode de programmation ^a	5+2 jours	7 jours
Rétroéclairage ^b	N (non)	Y (oui)
Régulateur de puissance ^c	N (non)	Y (oui)
Démarrage anticipé ^d	Y (oui)	N (non)

- Ce réglage précise la méthode de programmation de l'horaire (voir la section 3.2).
- À la position Y, l'écran est rétroéclairé de façon permanente. À la position N, l'écran est rétroéclairé pendant 12 secondes lorsqu'on appuie sur un bouton.
- Activer ce réglage (Y) pour configurer le thermostat comme un régulateur de puissance (voir la section 4.6).
- Le démarrage anticipé fonctionne en mode automatique uniquement. Quand cette fonction est activée, le thermostat calcule l'heure optimale pour démarrer le chauffage afin d'obtenir la température désirée à l'heure réglée. Le thermostat réévalue quotidiennement l'heure du démarrage en fonction du résultat obtenu la veille.

- Pour sortir des réglages de configuration, appuyer sur le bouton retour (.

5.2 Limite de température de plancher

MISE EN GARDE : La limite de température du plancher **DOIT** être placée à « LIMITED » pour les planchers en bois laminé ou en bois d'ingénierie.

Vous devez limiter la température du plancher tel qu'indiqué dans le tableau suivant. Le sélecteur de limite est situé à l'avant du thermostat, au-dessus des bornes de la sonde de température (il peut être nécessaire d'enlever la plaque murale pour avoir accès au sélecteur).

Position du sélecteur	Types de plancher	Limite
Normal (normale)	céramique, béton	40 °C (104 °F)
Limited (limité)	bois laminé, bois d'ingénierie	28 °C (82 °F)

6 Test de disjoncteur de fuite à la terre (DDFT)

Le DDFT protège contre les risques d'électrocution causée par une fuite de courant. Si le courant de fuite dépasse 5 mA, le DDFT se déclenchera automatiquement, mettant ainsi le système de chauffage hors tension. Afin d'indiquer le défaut, les boutons **Test** et **Reset** s'allumeront et l'écran affichera uniquement l'heure.

Afin de s'assurer de son bon fonctionnement, vérifier le circuit du DDFT dès l'installation du module de contrôle ainsi que sur une base manuelle.

- Augmenter la température de consigne suffisamment pour activer le chauffage.
- Attendre approximativement 5 secondes, jusqu'à ce que l'indicateur de puissance de chauffage **|||||** apparaisse à l'écran.
- Appuyer sur le bouton **Test**.

Le test est réussi si les boutons **Test** et **Reset** s'allument. Cela signifie que le DDFT fonctionne et a mis le système de chauffage hors tension. Appuyer sur le bouton **Reset** pour réinitialiser le thermostat et remettre le système de chauffage sous tension (les boutons **Test** et **Reset** s'éteignent). Régler la température de consigne désirée.

Le test a échoué si les boutons **Test** et **Reset** clignotent. Cela signifie que le DDFT est défectueux et n'offre plus aucune protection.

Les boutons continueront à clignoter jusqu'à ce que le thermostat soit remplacé.

AVERTISSEMENT : Si les boutons **Test** et **Reset** s'allument durant le fonctionnement normal du thermostat, vérifier si le défaut est causé par une source de bruit externe tel qu'une lumière halogène ou un moteur électrique. Le cas échéant, réinitialiser et vérifier le DDFT. Cependant, si le défaut se produit de nouveau pour une raison inconnue, mettre le système de chauffage hors tension à partir du panneau électrique principal et faire vérifier l'installation par un électricien.

7 Panne de courant

Si la panne de courant dure plus de 2 heures, seule l'horloge du thermostat doit être rajustée. Tous les autres réglages sont conservés. Au retour du courant, le thermostat revient au mode de fonctionnement précédant la panne.

8 Problèmes et solutions

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le chauffage fonctionne sans arrêt.	Vérifier les connexions du thermostat.
Le chauffage ne fonctionne pas, contrairement à ce qu'indique le thermostat.	Vérifier les connexions du thermostat.
Le thermostat est chaud.	En fonctionnement normal, le boîtier du thermostat peut atteindre une température entre 35 °C (95 °F) et 40 °C (104 °F).
La température affichée est erronée.	Vérifier si l'autocollant sur l'écran du thermostat a été enlevé.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Le réglage de température ne change pas selon l'horaire.	Vérifier si le thermostat est placé en mode automatique. Vérifier la programmation et les réglages de l'horaire.
L'affichage de l'heure clignote.	Le thermostat a été hors tension pendant plus de 2 heures.
Le symbole °F ou °C n'est pas affiché.	Le thermostat est configuré comme un régulateur de puissance et affiche le pourcentage de puissance du chauffage au lieu de la température.

9 Fiche technique

	Modèle HMY110	Modèle HMY220
Alimentation	120 V c.a., 50/60 Hz	240 V c.a., 50/60 Hz
Charge maximale	15 A (1800 W)	15 A (3600 W)

Plage d'affichage : 0 °C à 60 °C (32 °F à 140 °F)

Résolution d'affichage : 0,5 °C (1 °F)

Consigne minimale : 5 °C (40 °F)

Consigne maximale : 28 °C ou 40 °C (82 °F ou 104 °F)
selon la configuration du thermostat

Intervalle de consigne : 0,5 °C (1 °F)

Température d'entreposage : -20 °C à 50 °C (-4 °F à 120 °F)

Dimensions (HxLxP) : 69 x 89 x 52 mm (2,7 x 3,5 x 2 pouces)

Caractéristique du DDFT : 5 mA classe A

Homologations : c CSA us

Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN DE NUHEAT INDUSTRIES

Ce produit est garanti contre les vices de fabrication pendant un (1) an suivant la date initiale d'achat. Durant cette période, NUHEAT s'engage à réparer ou à remplacer, à son choix et sans frais, tout produit défectueux ayant été utilisé dans des conditions normales.

La garantie ne prévoit pas le remboursement des frais de transport et ne s'applique pas à un produit qui aurait été mal installé, mal utilisé ou accidentellement endommagé avant, durant et après l'installation du produit. Cette garantie limitée annule ou remplace toute autre garantie expresse ou tacite de la compagnie ainsi que tout autre engagement que la compagnie aurait pu prendre.

En aucun cas NUHEAT n'est lié à des dommages consécutifs ou fortuits causés avant, durant et après l'installation de ce produit. Le produit défectueux ainsi que la facture originale doivent être retournés au lieu d'achat ou expédiés par la poste, port payé et assuré, à l'adresse suivante :

NUHEAT INDUSTRIES LTD.

ÉTATS-UNIS

6920 Salashan Parkway
Building D-200
Ferndale, WA 98248

CANADA

1689, avenue Cliveden
Delta, CB V3M 6V5

1 866 994-4664
www.nuheat.com

NUHEAT^{MC} est une marque de commerce
enregistrée de Nuheat Industries LTD